



WORLD TRADE ORGANIZATION
ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE
ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

Référence: WLI/100

1^{er} octobre 2008

**ACCORD DE MARRAKECH INSTITUANT
L'ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE
FAIT À MARRAKECH LE 15 AVRIL 1994**

**ACCORD GÉNÉRAL SUR LES TARIFS DOUANIERS
ET LE COMMERCE DE 1994**

**CERTIFICATION DE MODIFICATIONS ET DE RECTIFICATIONS
LISTE CLIII – TERRITOIRE DOUANIER DISTINCT DE
TAIWAN, PENGHU, KINMEN ET MATSU**

ENVOI DE COPIE CERTIFIÉE CONFORME

J'ai l'honneur de vous faire parvenir ci-joint une copie certifiée conforme de la Certification des modifications et des rectifications apportées à la **Liste CLIII – Territoire douanier distinct de Taiwan, Penghu, Kinmen et Matsu**, qui ont pris effet le **17 septembre 2008**.

Pascal Lamy
Directeur général

**LISTES DE CONCESSIONS TARIFAIRES ANNEXÉES À
L'ACCORD GÉNÉRAL SUR LES TARIFS DOUANIERS
ET LE COMMERCE DE 1994**

CERTIFICATION DE MODIFICATIONS ET DE RECTIFICATIONS

**LISTE CLIII – TERRITOIRE DOUANIER DISTINCT DE
TAIWAN, PENGHU, KINMEN ET MATSU**

CONSIDÉRANT que les PARTIES CONTRACTANTES de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1947 ont adopté, le 26 mars 1980, une Décision sur les procédures de modification et de rectification des listes de concessions tarifaires (IBDD, S27/26);

CONSIDÉRANT que, conformément aux dispositions de la Décision susmentionnée, un projet contenant les modifications et les rectifications apportées à la Liste **CLIII – Territoire douanier distinct de Taiwan, Penghu, Kinmen et Matsu** a été communiqué à tous les Membres de l'Organisation mondiale du commerce sous couvert du document G/MA/TAR/RS/143 le 17 juin 2008;

IL EST CERTIFIÉ PAR LA PRÉSENTE que les modifications et les rectifications apportées à la Liste **CLIII – Territoire douanier distinct de Taiwan, Penghu, Kinmen et Matsu** sont établies conformément à la Décision susmentionnée.

Les modifications et les rectifications ci-annexées prennent effet le **17 septembre 2008**.

La présente certification est déposée auprès du Directeur général de l'Organisation mondiale du commerce, qui en remettra dans les moindres délais une copie certifiée conforme à chaque Membre de l'Organisation mondiale du commerce. Elle sera enregistrée conformément aux dispositions de l'article 102 de la Charte des Nations Unies.

FAIT à Genève, le vingt-six septembre deux mille huit.

Pascal Lamy

Copie certifiée conforme:

Directeur général

**SCHEDULE CLIII - THE SEPARATE CUSTOMS
TERRITORY
OF TAIWAN, PENGHU, KINMEN AND MATSU**

17 September 2008

This rectification relates to the description of HS tariff item 1904.90.10 on page 6 under Section I-A Tariffs of the authentic text of the certification of modifications and rectifications to Schedule CLIII - the Separate Customs Territory of Taiwan, Penghu, Kinmen and Matsu which was circulated in document WT/Let/578, a certified copy of which was furnished to all Members on 4 July 2007. The description of HS tariff item 1904.90.10, which should read "Cereals (other than maize (corn)) in grain form, or in the form of flakes or other worked grains (except flour and meal), precooked or otherwise prepared, not elsewhere specified or included, containing not less than 30% of rice", inadvertently omitted the last four words. Therefore, the missing words ("than 30% of rice") should be added at the end of the relevant description in the certification. This rectification does not alter the concessions and commitments of the Separate Customs Territory of Taiwan, Penghu, Kinmen and Matsu under Schedule CLIII.